

# 发展申请

## Development Applications

**SWOP: 法律法规**

*Legal Facts Sheet*

**No. 4: 获得经营性服务场所的批准**

*Getting approval to run a sex services premises*

**建议：**向议会提交发展申请（DA）以建立新的性服务场所或为现有场所获得批准之前，请从具有相关资质、经验丰富的规划师或律师那里获得建议。

### 1. 从议会得到批准经营性服务场所

有些场所可能需要议会批准才能经营性服务场所。其他可能不需要批准——例如陪送机构或无需 DA 即可经营的家庭职业/私人工作者场所。请咨询当地议会以及他们的土地和环境计划。

### 2. 如何为性服务场所获得议会批准

获得发展同意或批准有几个步骤。发展评估过程包括：

- 提交 DA
- DA 的公开通告
- 公示期收到的提交材料的审核
- 根据规划控制的发展评估
- 规划师评估和决定
- 议会可审核并修订决定。

### 3. 发展申请（DA）

大部分议会需要提出 DA，以获得同意作为性服务场所经营。对于 DA，您需要：

- 一张发展申请表
- 企业类型的说明
- 企业规模、营业时间、停车安排、标志等细节
- 申请许可的公司或个人姓名
- 物业所有者在 DA 上签名表示同意
- 按比例的建筑平面图
- 企业对当地区域影响的说明。

### 4. 议会通告申请

提出 DA 后，议会在当地媒体对其进行通告，并寻求公众意见。议会的评估应针对申请和公众提交材料中提出的相关规划问题。有关妓院的道德问题与规划评估无关。但它们亦曾影响议员的最终决定。



**Sex Workers Outreach Project (SWOP)**  
Level 4, 414 Elizabeth Street, Surry Hills NSW 2010  
PO Box 1354 Strawberry Hills NSW 2012

**Tel:** (02) 9206 2166 (in Sydney/interstate) | **Free Call:** 1800 622 902 (NSW)  
**Fax:** (02) 9206 2133 | **Email:** infoswop@acon.org.au | **Web:** www.swop.org.au



Copyright © 2010 SWOP  
Legal information @ June 2010

# 发展申请

## Development Applications

**SWOP: 法律法规**

*Legal Facts Sheet*

**No. 4: 获得经营性服务场所的批准**

*Getting approval to run a sex services premises*

**非机密：** 您向议会提出的申请不属于机密——申请会被通告以便公众能够响应。但申请不一定由您提出，可由其他方代表您提出。

## 5. 发展评估

大部分 DA 由议会规划人员决定。在有些议会，所有性服务场所 DA——或招致大量投诉的 DA——可能由议员在议会开会时决定。

DA 的决定可包括：

- 批准——授予发展同意
- 延期——要求进一步的咨询/信息
- 拒绝——不授予发展同意。

## 6. 发展评估

议会批准提供给该建筑或土地，并非场所的经营者。有些经营者完成了申请工作并花费了金钱以获得议会的发展批准，却发现建筑所有者不续订他们的租约，或打算出售该处用作授权妓院的建筑或土地。企业经营者不能将批准迁址以便在其他场所建立企业——该批准只适用于该建筑。

## 7. 发展评估

发展批准通常是永久性的——除非批准包含一个时限，批准将在该时限后到期。发展批准也可以：

- 在没有正确启动的情况下到期
- 在议会授予另一个批准时被取代
- 归还给议会。

## 8. 如果没有授予批准，则现有企业将被关闭

未经同意经营的场所可能面临议会的法律关闭措施。您可以请求议会重新审核该决定，和/或向土地和环境法庭上诉关闭您企业的决定。

## 9. 无议会批准经营

如果性行业企业需要但是却未获得当地议会的批准，则议会可要求该企业：

- 在 5-28 个工作日内终止未经授权的使用或
- 为该性服务企业提出 DA，并在 DA 得到批准前停止经营该性服务企业。

如果不关闭该场所，经营者和建筑所有者会面临

## 免责声明

此文档的目的是提供信息，不可替代独立专业的法律建议。此文档中包含的任何内容，都不用于取代您自己的法律专家的建议。ACON 和 SWOP 对于使用或依赖此文章中的信息造成的任何疾病、损害或损失不承担任何责任。

使用此文章的人应仔细评估其准确性、适时性、完整性及对其目的的相关性，并应当寻求有关他们特定环境的任何恰当的专业建议。对信息的准确性、适时性或完整性，ACON 和 SWOP 无法保证和承担法律义务或责任

# 发展申请

## Development Applications

### SWOP: 法律法规

Legal Facts Sheet

### No. 4: 获得经营性服务场所的批准

Getting approval to run a sex services premises

刑事起诉。作为企业的经营者，您需要在潜在罚款开支、诉讼费或关闭命令与寻求并获得批准的成本、利益和/或风险之间进行平衡。

如果您是从业的性工作者，但是不拥有议会关闭的性服务场所，则无需承担任何罚款或被起诉的责任。

## 10. 在批准条款之外经营

如果企业已经获得议会批准但在批准条款之外经营——例如经营时间超过批准时间——议会可能让所有者改正问题，否则将会采取进一步行动。

如果企业已经获得议会对一种用途的批准——例如仅限按摩服务——但未经同意而经营另一种用途——例如作为性服务场所——则议会可通过诉讼终止未经授权的使用。

议会措施可包括检查、口头和书面要求更改企业做法、罚款、关闭指令、诉讼以及在极端情况下撤销批准。如果企业所有者不同意议会的措施，可请求内部审核和/或将事宜提交到土地和环境法庭。

## 11. 无议会批准经营

比如同一地区的两家妓院都会收到议会的信，指出他们是“未经议会批准经营的妓院”，并且应该“停止经营或者向议会提出 DA 以获得批准”。作为提供商业性服务的企业，根据议会规划政策，他们现在被分类为“妓院”，因此需要议会批准才能经营。这两家妓院可以作出如下选择：

(1)

现有未经授权妓院的经营者在采取以下行动之后，决定提出作为“妓院”经营的发展申请：

- 查看议会的政策
- 阅读 SWOP 的资源
- 咨询议会规划者并且
- 咨询城镇规划师。

尽管当地有些团体反对，申请也获得批准，因为它符合议会政策。该项批准对营业时间和工作房间数提出限制，并要求经营者更改设计和改进员工设施、安全、健康信息以及设备、照明、安全出口和尖锐物品垃圾管理系统。作为一家“授权妓院”，该物业和商业租约的价值得到提升。

(2)

现有未经授权妓院的经营者提出发展申请以获得批准——但是作为一家按摩院。申请得到批准，因为它符合议会政策。该项批准限制将该场所用作妓院，意味着不再能提供性服务。继续提供性服务会让企业面临受到议会诉讼的风险。

**记住：**性服务可能包括全方位性服务、口交、手淫、身体滑动和裸体按摩。

**建议：**签订租约前请寻求房地产律师的建议。

有关您的法律权利和责任的详细信息，请索取一份SWOP的性行业法律工具包（当前只有英语版本）。您可从 [swop.org.au](http://swop.org.au) 下载副本或致电 (02) 9206 2166 联系 SWOP 员工索取。

# 备忘

## NOTES

**SWOP: 法律法规**  
*Legal Facts Sheet*

**No. 4: 获得经营性服务场所的批准**  
*Getting approval to run a sex services premises*



**Sex Workers Outreach Project (SWOP)**  
Level 4, 414 Elizabeth Street, Surry Hills NSW 2010  
PO Box 1354 Strawberry Hills NSW 2012

**Tel:** (02) 9206 2166 (in Sydney/interstate) | **Free Call:** 1800 622 902 (NSW)  
**Fax:** (02) 9206 2133 | **Email:** [infoswop@acon.org.au](mailto:infoswop@acon.org.au) | **Web:** [www.swop.org.au](http://www.swop.org.au)



**LAW AND JUSTICE  
FOUNDATION**

**OF NEW  
SOUTH WALES**